

Брюксел, 16 септември 2022 г.
(OR. en)

12343/22

Междуетноститутуционално досие:
2022/0281(COD)

CODEC 1288
ECOFIN 864
RELEX 1166
COEST 645
NIS 24
FIN 909

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ А

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Съвета
Относно:	Проект за РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за предоставяне на извънредна макрофинансова помощ на Украйна, за укрепване на общия фонд „Провизии“ чрез гаранции от държавите членки и чрез специално провизиране за някои финансови задължения, свързани с Украйна, гарантирани съгласно Решение № 466/2014/ЕС, и за изменение на Решение (ЕС) 2022/1201 (първо четене) - Приемане на законодателния акт - Решение за дерогация от осемседмичния срок, предвиден в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в ЕС

1. На 7 септември 2022 г. Комисията представи на Съвета своето предложение¹, основано на член 212 от ДФЕС.
2. На 14 септември 2022 г. Комитетът на постоянните представители потвърди окончателния компромисен текст, изложен в док. ST 12199/22, и упълномощи председателството да изпрати писмо до председателя на комисията по международна търговия (INTA) на Европейския парламент, в което да потвърди, че ако Европейският парламент приеме позицията си на първо четене, в съответствие с член 294, параграф 3 от Договора, във вида, изложен в док. ST 12199/22, Съветът, в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора, ще я одобри и актът ще бъде приет с тази формулировка, при необходимост след редакция от юрист-лингвистите и на двете институции.

¹ 12199/22 + COR1.

3. На същия ден Комитетът на постоянните представители постигна още съгласие, че ако Европейският парламент приеме позицията си на първо четене във вида, изложен в док. ST 12199/22, редактиран от юрист-лингвистите и на двете институции в док. PE-CONS 49/22, по време на пленарната сесия на 12—15 септември 2022 г., предложението ще бъде представено направо на Съвета, и по-конкретно на неговия състав „Общи въпроси“ на заседанието му на 20 септември 2022 г., и Съветът ще бъде приканен да одобри позицията на Европейския парламент като точка А от дневния си ред и да направи дерогация, на основание член 3, параграф 3, втора алинея от Процедурния правилник на Съвета, от изискването за спазване на срока от осем седмици, посочен в първа алинея от същия член, предвид неотложния характер на въпроса съгласно посоченото в преамбюла на законодателния акт².
4. Европейският парламент прие позицията си на първо четене на 15 септември 2022 г.³ Резултатът от гласуването в Европейския парламент отразява постигнатия между институциите компромис и следователно би трябвало да е приемлив за Съвета.
5. Съветът се приканва:
- да одобри позицията на Европейския парламент на първо четене, поместена в док. PE-CONS 49/22;
 - да направи дерогация, на основание член 3, параграф 3, втора алинея от Процедурния правилник на Съвета, от изискването за спазване на срока от осем седмици, посочен в първа алинея от същия член, предвид спешния характер на въпроса съгласно посоченото в преамбюла на законодателния акт.
6. Ако Съветът одобри позицията на Европейския парламент, законодателният акт ще се приеме с формулировката, която съответства на тази позиция.

След като бъде подписан от председателя на Европейския парламент и от председателя на Съвета, законодателният акт се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

² 12220/22.

³ 12332/22.